

PREZZI D'ABBONAMENTO
ITALIA (1° anno L. 3.00) ESTERO (1° anno L. 5.00)
Semestrale L. 1.75 (1° anno L. 3.00) Semestrale L. 2.75
Valendo un anno ALIUM premio
per un anno L. 0.75 (per l'Estero L. 1.50)
Messa per l'Amministrazione L. 1.00

NUMERI ARRETRATI
trascorsi un mese dalla pubblicazione
Italia Cent. 25 • Estero Cent. 40



MILANO MUSICALE

Onorificenze: DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi Internaz. di COMO (1906) - PAVIA (1909) - MONZA (1910) - MEDAGLIA D'ORO Conc. Int. VIGENZA (1907)

Direttore: **ALESSANDRO VIZZARI**

Non si restituiscono i manoscritti
Si fa menzione della musica ricevuta in dono
Per inserzioni, annunci ecc. chiedere preventivi all'Amministrazione

COLLABORATORI: S. Agostini, A. Amadei, F. Amoroso, Cav. Bolzoni, A. Campanini, A. Cappelletti, Cav. R. Chastain de la Plasse, U. De Martino, S. Falbo, A. Ferragano, J. Huber, cav. N. Lavdas, Cav. G. Manente, cav. A. Masi, L. Mellana Vogt, cav. A. Morlacchi, A. Muttoni, dott. L. Nadègine, G. F. Poli, Max Puente A. Pistani, S. Ranieri, E. Redeghieri, E. Rocco, avv. A. Samarani, A. Savoia, Conte C. Sturani, cav. G. Tarditi, E. Vanucchi, cav. V. Vanzo, R. van den Bosch, ecc.

Direzione ed Amminis.: **Via Castel Morrone, 3 - MILANO** Corrisp. ed abbon. indirizzare: **Casella Postale, 542**

Il brillantissimo risultato del Concorso di Bergamo

La nostra arte ha avuto in questo nuovo concorso una nuova manifestazione di vita, di opatia, di progresso, diciamo anche di conquista nel campo musicale e noi non sappiamo più elogiare chi attese con fervore e perseveranza alla sua organizzazione, o non piuttosto coloro che vi hanno partecipato.

In ogni modo tutti cooperarono alla buona uscita animati da uno stesso sentimento di amore e di fede perchè la festa avesse a riunire degna dei propositi e dei fini che erano d'animo del Comitato e di ogni partecipante.

Tu così che Bergamo, la nobile e patriottica città, culla di tanti illustri ed anche gloriosi musicisti, vide, nei due giorni del Concorso, schierarsi in queste profittevoli gare, centinaia e centinaia di musicisti dilettanti i quali appero mostrare ad un pubblico intelligente altrettanto severo, nonchè alle competenti come, quanto valga e quanto può il fermo proposito di far progredire un'arte che fino a qui veniva considerata come anti-artistica o peggio ancora, come un trastullo.

Ma il ricordo di questo denigrante ed ingiurioso apprezzamento si può dire ormai cancellato dalle belle, diremo anzi dalle magnifiche vittorie ottenute in questi ultimi tempi dalle nostre maggiori orchestre mandolinistiche. E Bergamo ne ha avuto — grazie ai nobili propositi di un benemerito Comitato organizzatore — un eloquentissimo saggio che resterà memorabile fra gli avvenimenti artistici della città.

Ma se solo di non poterne dire convenientemente, mediante una cronaca completa, di quello che è stato il Concorso bergamasco. In questo spazio, nei numeri prossimi, ce lo contenteremo, diremo dei tanti e pur simpatici epiteti che si sono avuti nei due giorni delle gare dell'ordine con cui queste si sono svolte; della cordiale e schietta accoglienza avuta dai mandolinisti e dell'onore loro tributato dalla migliore autorità cittadina, cioè dall'ill. Sindaco avv. Preda, il quale con un *vermouth* ha voluto dare a nome di Bergamo un simpatissimo omaggio di ammirazione alla nostra città. Diremo pure della favorevolissima impressione destata nella cittadinanza per il risultato — e cioè una grande corona di bronzo — lasciato dai mandolinisti concorrenti sul

magnifico monumento all'immortale Donizetti, e ciò per iniziativa del nostro direttore. Diremo infine del bellissimo esito avuto dal Concertone svoltosi al *Donizetti*, il massimo teatro di Bergamo, davanti un pubblico imponente ed ammirato.

Ed ecco ora l'esito delle gare. Le abbreviature indicano: **I v lettura a vista**; e **esecuzione**; **o onore**; **p m pari merito**. Fra parentesi sono indicati i punti di classifica.

DIVISIONE ECCELLENZA (1° Categ.)

Giuria: m.i. D'Erasmus, Moltrasio, Morlacchi, Poli, Suardi.

Livorno - Circolo Verdi - I v (32/50) 2° pr.; e (47/50) 1° pr.; o (45/50) 1° pr. - L. 500.

Genova - Circolo Albarese - I v (35/50) 2° pr.; e (41/50) 2° pr.; o (40/50) 2° pr. - L. 250.

DIVISIONE SUPERIORE (1° Categ.)

Torino - Società Filarmonica - I v (45/50) 1° pr.; e (47/50) 1° pr.; o (47/50) 1° pr. - L. 300.

Monaco - Estud. Mougasque - I v (30/50) 3° pr.; e (45/50) 2° pr.; o (40/50) 2° pr. - L. 150.

Trento - Club Armonia - I v (38/50) 2° pr.; e (43/50) 3° pr.; o (37/50) 3° pr. - L. 50.

I° DIVISIONE (2° Categ.)

Giuria: m.i. Berlendis, Maciocchi, Talli.

Verona - Orchestra a pletto - e (28/30) 1° pr. p m; o (27/30) 1° pr. - L. 250.

Milano - Società C. Porta - e (28/30) 1° pr. p m; o (25/30) 2° pr. p m - L. 75.

Milano - Società Paisiello - e (24/30) 2° pr.; o (25/30) 2° pr. p m - L. 75.

Ivrea - Estudiant. Eporediese - e (20/30) 3° pr.; o (20/30) 3° pr. - Medaglia oro.

(vedi continuazione al prossimo numero)

La Targa Munier

Il nostro progetto di onorare la memoria di Colui che tanta parte ha avuto nello sviluppo artistico del mandolinismo si è ormai realizzato.

La prima Targa che ha eternato nel bronzo le sembianze e la memoria di *Carlo Munier*, come avevamo promesso, è stata assegnata nel recente Concorso di Bergamo. Avendo due Società (Livorno e Torino) riportate nel Concorso di esecuzione la stessa votazione, il conferimento è stato fatto per sorteggio. La sorte ha favorito la *Filarmonica* di Torino alla quale abbiamo rilasciato il bel premio.

Daremo in un prossimo numero maggiori notizie sul compimento dell'iniziativa nostra.

FOTOGRAFIE (form. gabin.) dei celebri Chitarristi **Carcassi, Carulli, Giuliani, Regondi, Sor, Zani de Ferranti**
Esemplari rarissimi — Cadauno L. 2.50
Rivolgersi alla nostra Amministrazione



La nostra musica

ADDIO KET!

Polka per Mandolino e Piano
del Professor

Irinopaulo Gitzo



Il nostro Repertorio al Concorso di Bergamo

Mentre ci è grato poter mandare da queste colonne un vivo ringraziamento a tutte le Società Mandolinistiche che vollero dare bella prova di simpatia preferendo il nostro *Repertorio* per i loro pezzi a scelta recentemente eseguiti al Concorso Intern. di Bergamo qui di seguito — per ordine alfabetico — l'elenco di tali Società coll'indicazione del pezzo (o dei pezzi) che rispettivamente hanno eseguiti al Concorso predetto.

Como - Circolo Comense - *Madrigale* - Bolzoni

Ivrea - Eporediese - *Suite Marinarese* - Amadei e *Ouverture La Clemenza di Tito* - riduz. Porta.

Lissone - Sinf. *Orazii e Curiazi* - Cimatti

Menton - Sinf. *Orazii e Curiazi* - Ideo - *Calma* di Savoia.

Milano - Euterpe - *Il Voto* di Bottacchia - *Calma* di Savoia;

Sez. Mand. C. Porta - *Il Voto*, Sez. Mand. della Corale Verdi - *Arrosses* - Gavotta di Cali.

Paisiello - *Suite Campestre* di Fa.

Torino - *Filarmonica* *Ouverture Sulla Pista della Melia* di Manente.

Ci piace poi di poter aggiungere che, indistintamente le orchestre suddette — e infatti risulta dal resoconto del Concorso — ottennero premi importanti (tra cui cinque *premi*) della qual cosa abbiamo motivo di terci doppiamente rallegrare sia della loro interpretazione che dei pezzi hanno saputo dare le Società Mandolinistiche, sia del brillante risultato che il nostro *Repertorio* ha avuto al Concorso.

2° SERIE DEL REPERTORIO SPECIALE DEL "PLETTICO"
(vedi elenco nel prossimo numero)

PIETRO LANZI - Via Bergamo 44. Milano.

Medaglie - Distintivi - Copie - Targhe - Diplomi - per Società, Concorsi, Convegni

ADDIO KETI

POLKA

IRINOPOULO LITZO

MANDOLINO

PIANOFORTE

The musical score is arranged in four systems. The first system shows the Mandolino part with a triplet of eighth notes and a piano (*p*) dynamic. The Pianoforte part features a forte (*f*) dynamic and a triplet of eighth notes. The second system continues the Mandolino part with a piano (*p*) dynamic and the Pianoforte part with a piano (*p*) dynamic. The third system includes a *cres.* (crescendo) marking in both parts, leading to a first ending (*1^a*) and a second ending (*2^a*). The Mandolino part ends with a forte (*f*) dynamic. The fourth system shows the final measures of the piece, with the Mandolino part starting on a piano (*p*) dynamic and the Pianoforte part also on a piano (*p*) dynamic.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The system concludes with first and second endings, marked '1^a' and '2^a', and a final triplet ending.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The key signature has one sharp. The system includes a piano (*p*) dynamic marking and a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The key signature has one sharp. The system includes a piano (*p*) dynamic marking, a crescendo (*cres.*) marking, and a final *f* *Fine* marking.

Trio

Fourth system of musical notation, marking the beginning of the Trio section. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The key signature has one sharp. The system includes a piano (*p*) dynamic marking and a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation, continuing the Trio section. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The key signature has one sharp. The system includes a piano (*p*) dynamic marking, a crescendo (*cres.*) marking, a piano (*pp*) dynamic marking, a fortissimo (*ff*) dynamic marking, and first and second endings marked '1^a' and '2^a' with a *D.C.* (Da Capo) instruction.

Repertorio speciale del "Plettro"

Raccolta di Sinfonie, Fantasie, Suites ecc. di Autori Classici e Moderni

(originali e trascrizioni)

per uso delle **Orchestre Mandolinistiche**

composte di Mandolini (1.° e 2.°)

Mandole, Mandolincello, Mandolone e Chitarre -

I.ª SERIE

- | | |
|---|-------------------|
| Amadei A. - Plectrum - Inno dei Mandolinisti | nette |
| Premiato con Medaglia d'Oro (facile). | Partitura L. 0,50 |
| Parti staccate cadauna | » 0,20 |
| Amadei A. - Suite Marinaresca | |
| in 4 tempi - Premiata con Gran Medaglia d'Oro di S. M. la Regina Madre (media difficoltà) | Partitura L. 2,50 |
| Parti staccate cadauna | » 0,40 |
| Beethoven L. - Celebre Minuetto | |
| Riduzione premiata di L. Bracco (facile) | Partitura L. 1,- |
| Parti staccate cadauna | » 0,20 |
| Boccherini L. - Celebre Minuetto (in Mi b tras. in Re) | |
| Riduz. di G. F. Poli (Pezzo obblig. al Concorso di Torino 1911) | Partitura L. 1,- |
| Parti staccate cadauna | » 0,20 |
| Bolzoni G. - Semplicità Campestre - Madrigale | |
| (Pezzo obbligato al Concorso di Torino 1911) (facile) | Partitura L. 1,- |
| Parti staccate cadauna | » 0,20 |
| Bottacchiari A. - Il Voto - Fantasia Romantica | |
| Premiata con Medaglia d'Oro. - (media difficoltà) | Partitura L. 4,- |
| Cimarosa D. - Gli Orazi e Curiazi - Sinfonia | |
| Riduz. di G. F. Poli (media difficoltà) | Partitura L. 3,- |
| Parti staccate cadauna | » 0,40 |
| Falbo S. - Scene Campestri | |
| Suite in tre tempi - Premiata con Medaglia d'Oro - (media difficoltà) | Partitura L. 3,- |
| Gouard H. - Fête Carillonnée - Bozzetto | |
| Premiato con Dono speciale del Ministero della P. (facile) | Partitura L. 1,- |
| Parti staccate cadauna | » 0,20 |
| Lavdas N. - Lamentations d'Hecav | |
| Poema Sinfonico - (media difficoltà) | Partitura L. 4,- |
| Manente G. - Tramonto d'Autunno | |
| Fantasia in tre tempi - (media difficoltà) | Partitura L. 1,- |
| Manente G. - Sulla Piana della Melia | |
| Ouverture (Premiata) (media difficoltà) | Partitura L. 1,50 |
| Parti staccate cadauna | » 0,30 |
| Mellana Vogt - Omaggio al Passato | |
| Ouverture - Premiata con Medaglia d'Oro - (media difficoltà) | Partitura L. 4,- |
| Mozart W. - La Clemenza di Tito | |
| Ouverture - Riduz. di E. Porta - 1.º Premio al 3.º Concorso (media difficoltà) | Partitura L. 1,50 |
| Parti staccate cadauna | » 0,25 |
| Muttoni E. - Euterpe - Inno Mandolinistico | |
| (facile) | Partitura L. 1,- |
| Parti staccate cadauna | » 0,20 |
| Savoia A. - Ansie - Improvviso | |
| (Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909 - (media difficoltà) | Partitura L. 1,50 |
| Savoia A. - Calma - Notturmo | |
| (Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909) (facile) | Partitura L. 1,50 |

Mandare Vaglia all'Amministrazione del "PLETTRO", Via Castelmorone, 3 - Milano.

A RICHIESTA

si spedisce gratis il Catalogo Generale di tutte le pubblicazioni del « Plettro ».

Alle Orchestre Mandolinistiche raccomandiamo:

- F. Jullian - **DANS LA PRAIRIE** - Scene Campestri
 a) Il mattino - b) Il pascolo - c) Il sogno del Pastore - d) Ricordo della festa - e) Il ritorno.
 E. Boucheron - **BALLETO DELLE FATE** - Fantasia
 a) Valzer lento - b) Scena della seduzione - c) Pizzicati - d) Bacchanali
 Boieldieu - **IL CALIFFO DI BAGDAD** - Celebre Sinfonia
 Speciale riduzione del Maestro Mario Maciocchi
 Partitura di ogni pezzo (nette) L. 2,50
 Parti separate cadauna » 0,40

F. Bellini - **ALLA MADONNA DEL MONTE** - Fantasia (media difficoltà)

E. A. Rizzi - **CIEL BLEU** - Fantasia

— **OUVERTURE DI CONCORSO**

G. Z. Vernazobres - **FESTA ESTUDIANTINA** - Capriccio

Prezzo di ogni singolo pezzo: Partitura sola L. 2,00
 Parti separate cadauna » 0,30
 Esemplari completi » 4,00

C. Guillon - **RIVIERA** - Fantasia (facile)

E. A. Rizzi - **VARAVILLA** - Fantasia (facile)

Prezzi di ogni singolo pezzo: Partitura sola L. 1,50
 Parti separate cadauna » 0,25
 Esemplari completi » 3,00

Rivolgersi all'Amministrazione del "Plettro", - Milano

NUOVISSIME PUBBLICAZIONI DEL "PLETTRO"

ITALIA

Gran Marcia Eroica

per Orchestra Mandolinistica

di

AMEDEO AMADEI

È stata eseguita per la prima volta al Concorso di Bergamo da oltre

500 Esecutori 500

Partitura per Orchestra L. 1,50
 Parti staccate (cadauna) » 0,25

STRAORDINARIO SUCCESSO

PATRIA MIA

Marcia di **R. GARGANO**

Parti staccate per Mandolino 1°, idem 2°, Mandola e Chitarra cadauna **Cent. 20.**

Ai Maestri di Musica

che desiderano pubblicare

pezzi per pianoforte solo, piano e canto, piano e violino ecc. consigliamo rivolgersi alla nostra Amministrazione. Essa è in grado di praticare prezzi *convenientissimi* e fornire edizioni inappuntabili sotto ogni rapporto, occupandosi inoltre, in caso di richiesta, della necessaria *réclame* editoriale per la diffusione e rivendita dell'opera